



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе

Нахождение правильного баланса: защита прав человека в ходе борьбы с терроризмом

Жерар Студман, Директор Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека

После трагических событий 11 сентября 2001 года борьба с терроризмом стала первоочередным пунктом в повестке дня ОБСЕ. Терроризм представляет собой угрозу стабильности, свободе и демократии, и поэтому все государства должны с ним бороться, чтобы защитить себя и своих граждан. Очевидно, что такая борьба требует конкретных мер. При этом, однако, чрезвычайно важно, чтобы законное право государств подавлять терро-

ризм осуществлялось в полном соответствии с международно-правовыми нормами, касающимися прав человека. В пользу такого подхода однозначно высказались все государства – участники ОБСЕ при принятии в декабре 2001 года Бухарестского плана действий по борьбе с терроризмом.

Государства – участники ОБСЕ были, тем не менее, правы, сделав в ходе последней встречи Совета министров столь сильный акцент на за-

щите прав человека. Права человека являются неотъемлемым элементом совокупности общих для всех стран ОБСЕ норм и ценностей, а также одной из трех главных опор принятой ОБСЕ концепции безопасности, связывающей воедино военно-по-

С середины апреля по середину мая в помещении Сегментгалери (конгресс-центр «Хофбург») проходила ретроспективная выставка работ чешского фотографа Любомира Котека под названием «ОБСЕ в Косово: сентябрь 1999 – декабрь 2001 года». Открыл эту передвижную выставку 11 апреля Председатель Постоянного совета ОБСЕ Жуан ди Лима Пиментел (Португалия). Будучи официальным фотографом Миссии ОБСЕ в Косово, «Любо» на протяжении 27 месяцев запечатлевал на пленке наиболее интересные моменты в жизни этого края. 30 фотографий, специально отобранные для этой выставки, представляют собой с чувством сделанный фотообзор проводимой Миссией работы по утверждению демократии, прав человека и верховенства закона и ее влияния на повседневную жизнь местного населения. Показанная сначала в Приштине, фотовыставка в дальнейшем побывает в Праге, Берлине, Варшаве, Порту и Париже. С представленными на ней фотографиями можно ознакомиться в Интернете: www.osce.org/photos



Следующее поколение избирателей в Косово осваивает «азбуку» выборов в ходе спонсируемого ОБСЕ гастрольного представления (сентябрь 2001 года).

Посетите веб-сайт Председателя ОБСЕ в 2002 году (Португалия): www.osce.org/cio

литическое, гуманитарное и экономическое измерения.

В ОБСЕ с самого начала признавалась важность прав человека, верховенства закона и демократии для обеспечения стабильности и коллективной безопасности, что было зафиксировано еще в хельсинкском Заключительном акте 1975 года. Это является отражением практического опыта, свидетельствующего, что коренные причины конфликтов и нестабильности зачастую кроются в нарушениях прав человека. Достаточно в этой связи сослаться лишь на два недавних примера: именно ухудшение положения с правами человека, в частности, презрение к основным правам и свободам личности, привело к конфликтам, наподобие того, что имел место в Косово, и превратило Афганистан в благодатную почву для терроризма.

Защита основных ценностей

Цель антитеррористических мер заключается, естественно, в том, чтобы гарантировать безопасность всех граждан. Однако в более долгосрочном плане борьба с терроризмом преследует, кроме того, цель защиты основных ценностей и свобод, утвердившихся в ходе столь мучительного процесса в течение второй половины XX века, а также сохранения международного климата, основанного на согласованном своде правил, который можно назвать воплощением «верховенства международного права». Целью противодействия терроризму, конечно же, не может быть установление такого

международного порядка, который основывается исключительно на «праве сильнейшего» и на «проекции силы». Поэтому защиту демократических ценностей и прав человека следует рассматривать не как препятствие в борьбе с терроризмом, а как ее составную часть.

Подавление законного и не связанного с насилием диссидентства, огульная травля определенных этнических или религиозных групп и другие аналогичные излишне жесткие



ОБСЕ/Михаэль Олсгренник

Швейцарский дипломат, посол Жерар Студман возглавляет Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) с 1997 года. БДИПЧ является также ведущим учреждением в Европе, занимающимся наблюдением за выборами. Бюро размещается в Варшаве (Польша) и имеет в своем штате более 80 сотрудников из примерно 30 стран.

меры, предпринимаемые во имя борьбы с терроризмом, не только противоречат международному праву, но и играют на руку экстремистам, которые используют в своих интересах обиду и недовольство тех, кто считают себя жертвами нетерпимости и преследований.

Большие проблемы вызывает также обход утвержденных международных стандартов в области прав человека и норм гуманитарного права при принятии законодательных и административных мер противодействия терроризму. Поступать так – значит отказываться от высокоморальной позиции и тем самым от возможности авторитетно говорить о проблемах прав человека в других странах. Игнорирование общеприня-

В ЭТОМ ВЫПУСКЕ

- Защита прав человека в ходе борьбы с терроризмом 1
- Формирование повестки дня по противодействию терроризму и борьбе с ним 4
- ОБСЕ принимает новую шкалу взносов 5
- «Мирные дивиденды»: сопоставляя выгоды и издержки разоружения 6
- Азербайджан: народ и полиция приходят к взаимопониманию 8
- Радио и телевидение Сербии: путь реформы 9

ПОСТОЯННЫЕ РУБРИКИ

- Новости с мест 12
- Вкратце 14
- Обзор печати 15
- Бюро по демократическим институтам и правам человека 17
- Верховный комиссар по делам национальных меньшинств 20
- Парламентская ассамблея 20
- Представитель по вопросам свободы СМИ 22
- Генеральный секретарь и Секретариат 23

тых норм может привести лишь к непредсказуемому и хаотичному международному правопорядку. Поэтому все государства обязаны – и это отвечает и их собственным интересам – при выработке новых подходов к борьбе с терроризмом сохранять то положительное, что было достигнуто ранее.

Каким образом могут государства обеспечить должную сбалансированность своей реакции на угрозу терроризма? Чрезвычайно важно, чтобы даже в смутное время продолжался демократический процесс, основанный на верховенстве закона и действующей системе сдержек и противовесов. Огромное значение имеет также неукоснительное соблюдение международных обязательств. Это особенно касается тех случаев, когда правительства считают необходимым принять меры, которые ограничивают определенные

права, гарантированные международным правом. Международные нормы требуют, чтобы подобные меры носили действительно исключительный характер и были особенно тщательно взвешенными. Они должны быть строго ограничены по времени и своему содержанию, а также регулярно подвергаться рассмотрению.

Процесс утверждения ограниченный также должен соответствовать установленным национальным и международным процедурам и механизмам. Некоторые права, в том числе право на жизнь и запрет на пытки, вообще не могут быть ограничены. Всегда, при любых обстоятельствах должны соблюдаться определенные минимальные стандарты справедливого судебного разбирательства. Что касается правоприменения, то необходимость в быстром и эффективном реагировании на создаваемые террористами угрозы очевидна, однако дополнительные полномочия, которыми в этой связи наделяются правоохранительные органы, должны всегда быть предметом пристального судебного надзора.

Стимулируя адекватный ответ

Начиная с публичного заявления, сделанного совместно с Управлением Верховного комиссара ООН по

правам человека и Советом Европы 29 ноября 2001 года, Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) в пределах своего мандата старалось на протяжении последних месяцев играть активную роль в стимулировании надлежащих контртеррористических мер, соответствующих международным стандартам. Наряду с этим Бюро отслеживает и анализирует процесс разработки и исполнения антитеррористического законодательства и политических мер в государствах-участниках в свете соответствующих обязательств, принятых в рамках ОБСЕ, и предлагает свою консультационную и иную помощь государствам-участникам по вопросам антитеррористического законодательства. В этой же связи БДИПЧ принимает участие в ведущейся сейчас Советом Европы работе над текстом руководства по правам человека и борьбе с терроризмом. Кроме этого, БДИПЧ вносит свой вклад в международные усилия по искоренению терроризма путем осуществления разнообразных проектов на местах. Одним из лейтмотивов Парижского плана действий является необходимость укрепления демократических институтов, утверждения прав человека, терпимости и мультикультурности, а также важность раннего

предупреждения и соблюдения международных норм. Все эти вопросы относятся к самой сути мандата БДИПЧ, и Бюро за последние несколько лет разработало множество программ в указанных областях.

Антитеррористическая «маршрутная карта» БДИПЧ включает проекты, направленные на поощрение религиозной свободы и терпимости, стимулирование диалога между правительствами и гражданским обществом, пересмотр законодательства, создание функционирующих демократических институтов и подготовку кадров для судебных и правоохранительных органов, – и это лишь некоторые из примеров.

Каждый из этих проектов нацелен на коренные причины терроризма, и именно здесь БДИПЧ с его опытом и экспертным потенциалом может внести поистине незаменимый вклад. Осуществляя эти программы, БДИПЧ стремится помочь государствам-участникам построить такое демократическое общество, которое будет менее уязвимым по отношению к политическому экстремизму, поскольку его государственные структуры будут служить народу – *всему* народу, а не какой-то конкретной правящей элите.

Институт по изучению проблем мира и политики в области безопасности при Гамбургском университете (Institut für Friedensforschung und Sicherheitspolitik an der Universität Hamburg) сообщает о выходе в свет немецкого издания Ежегодника ОБСЕ за 2001 год.
Английское издание будет опубликовано весной 2002 года.

OSZE-Jahrbuch 2001 Jahrbuch zur Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa (OSZE)

Цена: 35 евро. Контактный адрес: Nomos Verlagsgesellschaft, Waldseestr. 3–5,
Baden-Baden D-76530 Тел.: +49 (0) 7221 21 04 0 Факс: +49 (0) 7221 21 04 43
Веб-сайт: www.nomos.de
Эл. почта: nomos@nomos.de

Формирование повестки дня ОБСЕ по противодействию терроризму и борьбе с ним

Упор – на конкретно ориентированных, прагматических мерах, способных изменить положение

Через семь месяцев после произошедших 11 сентября в Соединенных Штатах террористических атак и через четыре месяца после принятия министрами государств – участников ОБСЕ Бухарестского плана действий по борьбе с терроризмом Постоянный совет провел 12 апреля в Вене заседание с целью оценить достигнутые за это время результаты.

Полицейская деятельность, пограничный мониторинг, борьба с незаконной торговлей во всех ее формах и пресечение финансовой подпитки терроризма – вот те «направления деятельности, где ОБСЕ может внести незаменимый вклад», особенно в том, что касается международного сотрудничества, заявил Ян Тройборг, личный представитель Действующего председателя (ДП) по вопросам, касающимся терроризма. «Мы должны четко определить свою роль», – добавил он, настоятельно призвав к расширению сотрудничества с Европейским союзом по этим «избранным стратегическим направлениям».

Впервые выступая на заседании Постоянного совета после своего назначения в январе на этот пост, бывший министр обороны Дании отметил, что сейчас ОБСЕ занимается осуществлением многих из положений Бухарестского плана действий и Бишкекской программы действий*, которые в совокупности составляют основу деятельности Организации в вопросах, касающихся терроризма.

Центр для обмена информацией

На упомянутом специальном заседании Генеральный секретарь Ян Кубиш сообщил, что готово начать



6 апреля министр иностранных дел Португалии Антонию Мартинш да Круш был назначен новым Действующим председателем ОБСЕ

свою работу новое подразделение Секретариата по вопросам борьбы с терроризмом, создание которого – один из ключевых элементов Плана действий. Его задача состоит в том, чтобы выполнять функции «координационного пункта, базы данных и центра для обмена информацией» по вопросам предотвращения терроризма и борьбы с ним. Теперь, когда бюджет ОБСЕ на 2002 год утвержден, можно, наконец, приступить к найму экспертов, сказал Генеральный секретарь.

Глава делегации США в ОБСЕ посол Стивен М. Миникес призвал к расширению «уже ставшей успешной деятельности Организации по борьбе с коррупцией и внедрению надлежащей практики государственного управления, содействию правоприме-

нению и поощрению терпимости, с тем чтобы ликвидировать условия, позволяющие процветать террористам и их организациям».

Среди прочих он приветствовал инициативу по созданию базы данных, в рамках которой государства-участники размещали бы сведения о своих потребностях в помощи для выполнения взятых ими антитеррористических обязательств или, наоборот, сообщали бы о своей готовности оказать помощь другим. «Мы присоединяемся к нашим российским коллегам в поддержке [этого] предложения», – заявил он.

Государства-участники положительно восприняли сообщения представителей институтов и Секретариата ОБСЕ о ходе выполнения ими задач по борьбе с терроризмом в рамках сфер своей компетенции, включая важные доклады представителей отделений на местах. Существующие планы отражают всеобъемлющий подход Организации к безопасности и к ее экономическому, экологическому, гуманитарному и военно-политическому измерениям. Эти планы также отражают признание ведущей роли ООН в борьбе с терроризмом и инициатив национальных правительств, международных организаций, инициатив и групп.

Незаменимый вклад

В своем первом выступлении на заседании Постоянного совета 2 мая [когда «Вестник ОБСЕ» сдавался в набор] новый Действующий председатель ОБСЕ, министр иностранных дел Португалии Антонию Мартинш да Круш заявил о том, что ему очень хотелось бы услышать конкретные предложения по стратегическим направлениям, рекомендованным на

специальном заседании Постоянного совета. Европейский союз и ассоциированные с ним страны согласились с ДП в том, что ОБСЕ могла бы внести свой незаменимый вклад в обозначенных областях деятельности.

Глава делегации Российской Федерации в ОБСЕ посол Александр Алексеев заявил: «Важнейшим направлением активности председательства должна оставаться борьба с терроризмом. Здесь достигнуты неплохие результаты, которые следует развивать и укрепить практически всеми делами».

Г-н Мартинш да Круш, вступивший в должность 6 апреля после смены правительства в Португалии по итогам состоявшихся в марте всеобщих выборов, заявил, что председательство занимается разработкой хартии ОБСЕ по проблеме терроризма. Одним из важнейших событий в период председательства Португалии будет намеченная на 12 июня встреча в Лиссабоне, на которой высокопоставленные представители ООН, НАТО, Европейского союза и Европейской комиссии, Совета Европы и других организаций обсудят совмест-

ные международные и региональные усилия и всеобъемлющий подход к борьбе с терроризмом.

Генеральный секретарь Кубиш объявил о своем намерении созвать позднее в 2002 году в рамках дальнейших шагов после данного мероприятия совещание по проблемам, связанным с терроризмом. Приглашения принять участие в обмене информацией, обсуждении вопросов сотрудничества и согласовании действий будут направлены региональным и субрегиональным организациям.

** Всеобъемлющий План действий был принят на девятой встрече Совета министров ОБСЕ в Бухаресте (Румыния) 4 декабря 2001 года. Он был дополнен Программой действий, принятой 14 декабря 2001 года на Международной конференции в Бишкеке (Кыргызстан) и посвященной Центральной Азии.*

ОБСЕ принимает новую шкалу взносов

Пересмотр шкалы открывает путь к утверждению бюджета Организации на 2002 год и бюджета для муниципальных выборов в Косово

После продолжительных дискуссий и жарких дебатов Постоянный совет ОБСЕ 12 апреля утвердил пересмотренную стандартную шкалу взносов. Данная шкала определяет на предстоящие три года размер суммы, которую каждое из 55 государств-участников будет ежегодно выплачивать на цели финансирования деятельности ОБСЕ и ее институтов.

Председатель Постоянного совета посол Жуан ди Лима Пиментел приветствовал решение Совета как «важный шаг к более справедливому долевному распределению бремени, лежащего на государствах-участниках». Этот пересмотр, добавил он, – «крупное достижение» для Организации, учитывая что структура Хельсинкской шкалы оставалась в основном неизменной с 1973 года.

Пересмотренная шкала не включает добровольных взносов государств-участников. Поскольку за период с начала 90-х годов ОБСЕ значительно выросла, в 1997 году она ввела вторую шкалу взносов, которая ох-

ватывает расходы крупных миссий и проектов, таких, как миссии в Боснии и Герцеговине, Хорватии и Косово.

Сводный бюджет

Вслед за принятием пересмотренной шкалы взносов Постоянный совет – с задержкой, продолжавшейся с на-

чала года, – утвердил сводный бюджет на 2002 год. Затем, 19 апреля, Совет утвердил дополнительный бюджет для проведения предстоящей осенью муниципальных выборов в Косово. Сводный бюджет на 2002 год, включая дополнительный бюджет для выборов в Косово, составляет сумму в 187,3 млн.

Сводный бюджет ОБСЕ на 2002 год
177 500 000 евро



евро, львиная доля которой – примерно 85% – отводится на финансирование миссий и деятельности на местах.

Предлагаемый бюджет для выборов в Косово составляет 18,3 миллиона евро. «Это означает экономию почти одной трети средств по сравнению с выборами в Ассамблею 2001 года и гораздо большую экономию по сравнению с муниципальными выборами 2000 года и расходами на Совместную целевую группу по регистрации», – отметил Ж. Пиментел. Она назвал принятое решение о дополнительном бюджете нагляд-

Стандартная шкала взносов в ОБСЕ 2002–2004 гг.

Государство-участник	2002 год (в процентах)	2003-2004 гг. (в процентах)	Государство-участник	2002 год (в процентах)	2003-2004 гг. (в процентах)
Германия	9,10	9,10	Узбекистан	0,475	0,41
Франция	9,10	9,10	Словакия	0,33	0,33
Соединенное Королевство	9,10	9,10	Албания	0,19	0,19
Италия	9,10	9,10	Босния и Герцеговина	0,19	0,19
Соединенные Штаты Америки	9,00	9,00	Кипр	0,19	0,19
Российская Федерация	9,00	9,00	Хорватия	0,19	0,19
Канада	5,45	5,45	Эстония	0,19	0,19
Испания	3,80	4,00	Исландия	0,19	0,19
Нидерланды	3,80	3,80	Латвия	0,19	0,19
Бельгия	3,55	3,55	Литва	0,19	0,19
Швеция	3,55	3,55	Словения	0,19	0,19
Швейцария	2,30	2,45	Союзная Республика Югославия	0,19	0,19
Австрия	2,05	2,30	бывшая югославская Республика Македония	0,19	0,19
Дания	2,05	2,05	Грузия	0,17	0,11
Финляндия	2,05	2,05	Молдова	0,17	0,11
Норвегия	2,05	2,25	Армения	0,15	0,11
Украина	1,49	0,95	Азербайджан	0,15	0,11
Польша	1,40	1,40	Кыргызстан	0,15	0,11
Турция	1,00	1,00	Таджикистан	0,15	0,11
Португалия	0,85	0,85	Туркменистан	0,15	0,11
Греция	0,70	0,85	Андорра	0,125	0,125
Венгрия	0,70	0,70	Лихтенштейн	0,125	0,125
Румыния	0,70	0,70	Мальта	0,125	0,125
Чешская Республика	0,67	0,67	Монако	0,125	0,125
Беларусь	0,58	0,51	Сан-Марино	0,125	0,125
Болгария	0,55	0,55	Святейший Престол	0,125	0,125
Ирландия	0,55	0,65			
Люксембург	0,55	0,55			
Казахстан	0,475	0,42			

Всего 100,00 100,00

канах и укрепление демократии и верховенства закона.

Сумма в 5,1 миллиона евро из вышеназванных средств отводится миссии ООН в Косово на цели проведения выборов. Помимо организации муниципальных выборов Миссия ОБСЕ в Косово будет руководить осуществляемыми из Косово программами по регистрации избирателей и проведению голосования в Союзной Республике Югославии и за рубе-

жым свидетельством решимости всех институтов ОБСЕ внести свой вклад в стабилизацию положения на Бал-

жом, а также вести дело к передаче полномочий местным избирательным органам.

«Мирные дивиденды»: сопоставляя выгоды и издержки разоружения

Даниэль Линотте и Стефан Бостина

«Конверсия», или упорядоченный перевод оборонных и военных ресурсов на использование в интересах удовлетворения потребностей гражданского населения – вопрос, который многие государства – участники ОБСЕ стараются изучить более основательно. 25–26 марта Организация впервые провела в Париже семинар, посвященный этой теме. Его участники сошлись во мнении, что несмотря на сложности, с которыми сталкивается разоружение, его

конечная выгода состоит, ни много ни мало, в том, что оно обеспечивает коллективную безопасность и прочный мир.

Как отметила заместитель директора по стратегическим вопросам из департамента безопасности и разоружения французского министерства иностранных дел Вероника Бюжон-Барр, для региона ОБСЕ было важно провести специальную встречу на тему социально-

экономических последствий разоружения, особенно сейчас, когда холодная война закончилась. По словам директора департамента ОБСЕ министерства иностранных дел Португалии Жуана Бернарду Вейнштейна, данное мероприятие свидетельствует о том, что Португалия как страна-председатель делает акцент на экономическом и экологическом измерениях Организации.

Исполняющий обязанности Координатора деятельности ОБСЕ в об-

ласти экономики и окружающей среды Марк Балът выступил с обзорным сообщением о социально-экономических и финансовых аспектах конверсии оборонной промышленности и разоружения, особенно в странах, осуществляющих многотрудный переход к либеральной экономике. По его словам, для ОБСЕ конверсия – актуальная тема ввиду ее последствий для безопасности стран, которых объединяют общие ценности и интересы, основанные на верховенстве за-

кона, правах человека и демократии. Вышеназванные три официальных лица выступили перед аудиторией из примерно ста высокопоставленных экспертов из 40 государств – участников ОБСЕ и представителей международных и неправительственных организаций, делового и научно-го мира и СМИ.

«Мирные дивиденды»

Главной темой первого из состоявшихся в рамках данного мероприятия «круглых столов» был общий вопрос о военных расходах и экономическом росте. Хотя разоружение и сопряжено со значительными издержками и трудностями, оно способно открыть новые возможности для развития, особенно если опирается на опыт рыночной экономики и конкуренции. Однако при осуществлении конверсии не следует полагаться только на рынок: для обеспечения ее шансов на успех необходимо более активное участие государства. Участники пришли к единому выводу, что «мирные дивиденды» трудно определить и подсчитать в экономическом выражении.

Конверсионные отрасли

Второй «круглый стол» был посвящен обзору конкретных отраслей экономики и промышленности, переориентируемых в ходе конверсии на новые виды деятельности. Особенно сложной задачей является конвер-



Миссия ОБСЕ в Молдове

В июне 2001 года под контролем ОБСЕ в Молдове началось уничтожение тяжелых вооружений.

сии оборонной промышленности в странах Содружества Независимых Государств ввиду осуществляемого ими перехода от системы центрального планирования к рыночной экономике. Кроме того, неизменным условием для уменьшения опасностей, связанных с распространением смертоносных технологий, вооружений и техники, является конверсия военно-ядерного комплекса, особенно в России. Ряд международных программ, направленных на поддержку конверсии в странах, находящихся на переходном этапе, принесли успех, особенно в тех случаях, когда финансовые и иные стимулы использовались в целях поощрения развития малого и среднего предпринимательства в наукоемких и высокотехнологичных отраслях.

Управление процессом разоружения

В ходе третьего «круглого стола» была рассмотрена возможная модель международного сотрудничества на примере Приднестровского региона Молдовы, где идет уничтожение военных складских запасов с целью устранения опасности для местного населения и жителей соседней Украины. Выступавшие, признавая наличие требующих решения политических проблем, отмечали в то же время, что при финансовой поддержке со стороны Нидерландов, Соединенных Штатов и других запад-

ных стран и с использованием российского и немецкого оборудования уничтожение боезарядов может быть удовлетворительным образом завершено в конкретно определенные сроки. Участники подчеркивали сложность процесса уничтожения огромных запасов химического оружия, оставшихся с советских времен.

Г-жа Бюжон-Барр подчеркнула, что разоружение и конверсию следует рассматривать как долгосрочный процесс и что решаю-

щее значение при его осуществлении имеют доступ к адекватным технологиям, наличие внешней финансовой поддержки и учет экологических факторов. Она предостерегла о том, что после событий 11 сентября 2001 года мир вполне может столкнуться с кризисом в сфере разоружения, который необходимо будет урегулировать. Г-н Вейнштейн отметил, что для многих стран конверсия оборонных отраслей остается важнейшим вызовом и что ОБСЕ призвана сыграть одну из ключевых ролей в содействии этому процессу.

Данная двухдневная дискуссия была совместно организована Бюро Координатора деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды, выступающим от имени Португалии как страны-председателя, и министерством иностранных дел Франции.

Даниэль Линотте является старшим экономическим советником, а Стефан Бостина – младшим сотрудником Бюро Координатора деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды.

Народ и полиция: понимая друг друга

Воздействие работы косовского полицейского училища достигает Азербайджана

Лейла Юнус

Впервые за все время в Азербайджане встретились представители полиции и местных неправительственных организаций (НПО), с тем чтобы постараться лучше понять функции, права и обязанности друг друга – равно как и свои собственные. Им удалось развеять целый сонм неправильных представлений и прийти к осознанию того, что они могут работать вместе на благо гражданского общества.

Постоянный диалог и взаимопонимание – элементы, которых не хватает во взаимоотношениях между правозащитниками и правоохранительными органами во многих странах мира, включая Азербайджан. Обе стороны твердо придерживаются устойчивых позиций, которые трудно изменить: отношение полиции к НПО зачастую окрашено скептицизмом и настороженностью, хотя НПО продолжают настойчиво требовать от полиции соблюдения международных стандартов справедливости и прав человека.

Стремясь превратить этот порочный круг в «добродетельный» и действуя в русле усилий Азербайджана по формированию более демократичной культуры, в декабре 2001 года четыре партнера приступили к реализации рассчитанного на год проекта по содействию просвещения сотрудников полиции в вопросах гражданского общества путем их сближения с НПО. Ав-

тором этого новаторского подхода была хорошо известная в Азербайджане НПО – Институт мира и демократии (ИМД), который в практической реализации своей идеи опирался также на финансовую поддержку со стороны правительства Германии.

Под руководством своего тогдашнего руководителя Богдана Марчевского Бюро ОБСЕ в Баку развило данный проект на несколько этапов вперед. Прорыв был достигнут, когда министерство внутренних дел страны при посредничестве содействия Бюро согласилось сотрудничать с ИМД в работе над данным проектом, что стало первым случаем заключения между министерством и местной НПО договоренности по-



Бюро ОБСЕ в Баку

Разыгрывание ролей порождает редкий диалог между полицией и общественными группами.

добного рода. Был задействован экспертный потенциал руководимого ОБСЕ полицейского училища в Вучитрне – явный признак того, что воздействие функционирующего уже два с половиной года училища ощущается и за пределами Косово.

В ходе первого этапа проекта 117 сотрудников полиции различного ранга, представляющих разные районы г. Баку, приняли участие в четырех учебных семинарах вместе с 52 членами девяти НПО. Последние представляли своего рода срез общественных интересов – от комитета по защите прав нефтяников до кризисного центра по проблемам женщин. Тщательно составленная программа занятий, проходивших с 9 по 16 декабря, охватывала целый спектр тем, касающихся функций, прав и обязанностей сотрудников полиции, включая: правоприменение и обеспечение безопасности и защиты граждан во время массовых беспорядков; соблюдение законодательных и процедурных норм при осуществлении

ареста или задержания человека и уважение его прав; ведение переговоров и применение физической силы и огнестрельного оружия в кризисных ситуациях; а также поддержание общественного порядка, например, в ходе патрулирования.

В процессе занятий между представителями трех «содействующих» сторон – министерства, ИМД и ОБСЕ – сложились естественные партнерские отношения, причем не

проводилось никаких различий на предмет того, кто «командует парадом». Это позволило двум «содействующим» от министерства держаться все более непринужденно, особенно когда проводились имитационные занятия и когда прошла напряжен-

ность, характерная для первых нескольких дней.

Многие в группе были согласны в том, что именно участие экспертов ОБСЕ, а конкретно – венгра Иштвана Липницки и словенцев Стефана Скалара и Роберта Баюка, способствовало снятию первоначальной напряженности между полицейскими и представителями НПО. Их опыт работы в странах, находящихся на этапе перехода к демократии, в сочетании с их навыками преподавательской работы в училище полицейской службы Косово помогли им найти наиболее эффективный способ взаимодействия с азербайджанскими полицейскими. Им удалось внести ясность в ряд проблемных областей, связанных с неправильным пониманием роли НПО в гражданском обществе, правил, регулирующих пикетирование и проведение митингов, а также законных оснований для задержания подозреваемых.

Семинары имели незамедлительный эффект. Их участники узнали о лакунах в существующем законодательстве, касающемся деятельности полиции, и о собственных заблуждениях в толковании конкретных положений различных законов. Так,

например, они осознали ошибочность представления, согласно которому для проведения любой общественной демонстрации требуется особое разрешение исполнительной власти.

В ходе практических имитационных занятий каждая из сторон имела возможность побывать в роли другой стороны и высказать свои соображения о ее действиях. Так, полицейские играли роль гражданских лиц, проводящих митинги и несанкционированные демонстрации, а представители НПО выполняли функции полицейских. Данное занятие дало толчок редкой дискуссии между полицейскими и представителями общественных групп, в результате которой все они согласились, что бывают ситуации, в которых конкретные законы не работают, и что подчас законы бывают весьма далеки от реальной жизни.

Эти семинары стали лишь первым шагом, призванным помочь полицейским ликвидировать отставание от перемен, происходящих в политической системе Азербайджана. В ходе второго этапа реализации проекта министерство внутренних дел и ИМД подготовят и распространят брошюры о правах и обязанностях офице-

ров полиции. В мае и июне будут проведены еще восемь учебных семинаров для сотрудников полиции и гражданских лиц в других регионах страны.

Отзыв участников первых семинаров был единодушен: учеба намного превзошла их ожидания. Из четырех семинаров-практикумов они вышли с ощущением того, что обрели поистине уникальный опыт. Они знают, что путь, на который стали, – путь развития гражданского общества – будет долгим, но они, судя по всему, полны решимости пройти его.

Д-р Лейла Юнус является координатором проекта «Просвещение полицейских в вопросах гражданского общества: сотрудничество между НПО и полицией». Она – директор азербайджанского Института мира и демократии, созданного в 1996 году для изучения проблем урегулирования конфликтов, путей сохранения мира в регионе и вопросов безопасности и развития. Она и ее коллега, юрисконсульт Исакхан Аиуров, бывший начальник департамента полиции Казахского района страны, также выполняют функции «содействующих» в ходе семинаров-практикумов.

Радио и телевидение Сербии: путь реформы

ОБСЕ руководит международными усилиями по удовлетворению спроса югославов на профессионально подготовленные передачи

Йован Ковачич и Стелла Роннер

ОБСЕ открыла свою Миссию в Союзной Республике Югославии в начале 2001 года, сразу же приступив к выполнению одной из своих основных задач – преобразованиям в области СМИ в стране. В одной из статей в февральском номере «Вестника ОБСЕ» рассказывалось о том, как Миссия без промедления взялась за осуществление ряда мер, призванных превратить Радио и телевидение Сербии (РТС) – рупор бывшего режи-

ма – в вещательную компанию, отвечающую мировым стандартам. С момента начала работы нового, независимого совета управляющих и высококвалифицированных журналистов продолжает расти качество и объективность выпусков новостей, что способствует завоеванию доверия зрителей и слушателей. В данной, второй статье на эту тему, рассказывается о том, что предстоит сделать в дальнейшем.

В феврале трое штатных сотрудников ОБСЕ открыли временное бюро непосредственно в штаб-квартире Радио и телевидения Сербии (РТС), расположенной в центре Белграда. Инициатива исходила от РТС и весьма красноречиво свидетельствовала о серьезности его намерения стать общественной службой вещания при организованной ОБСЕ международной поддержке.



Перестройка на Радио и телевидении Сербии поможет удовлетворить тягу югославы к надежной информации.

В обычный будний день это небольшое бюро ОБСЕ как жонглер пытается одновременно заниматься целым рядом требующих неотложного внимания предметов: просьбами о разъяснении положений нового кодекса поведения наемных работников, жалобами обиженных сотрудников, недоуменными вопросами профсоюзных деятелей, не говоря уже о регулярных консультациях с аудиторами. Представители ОБСЕ обнаружили на РТС раздутую бюрократическую структуру с 40 подразделениями и 7000 работников, многие из которых, естественно, испытывают неуверенность и беспокойство в связи с намечающимися переменами.

«Непосредственное участие в преобразовании общенациональной вещательной компании – опыт весьма трудный и в то же время приносящий большое удовлетворение, – говорит Хюг Марсак, один из «приписанных» к РТС сотрудников ОБСЕ. – Он дает нам возможность получить наглядное представление о масштабах осуществляемой работы».

Список задач, которые необходимо решить, поистине впечатляет.

Модернизация студии новостей

Во-первых, несмотря на многообещающее начало работы по повы-

шению качества выпусков новостей РТС, компании несомненно еще потребуется какое-то время, чтобы подняться на уровень мировых стандартов в том, что касается высококвалифицированного проведения журналистских расследований. Во-вторых, совершенствования требует сама система профессиональной подготовки и обучения в стране, так что журналисты и репортеры с РТС должны оттачивать свое мастерство либо в процессе работы, либо за границей. Даже если это и было бы возможно, они все равно не смогли бы применить на практике свои возросшие профессиональные навыки из-за нехватки технических средств и оборудованных помещений.

Другим фактором, сдерживающим подготовку высокопрофессиональных репортажей, является дефицит архивных материалов, которые можно было бы вставлять в репортажи, что само по себе является новшеством для журналистов РТС. Видеоархиву телестанции, являющемуся бесценным хранилищем материалов об истории Балкан, также грозит гибель, если в ближайшее время не удастся мобилизовать значительные средства для перевода его в цифровой формат.

Позитивным знаменем времени является то, что редакция новостей,

которая ввиду натовских бомбардировок в 1999 году была вынуждена переехать за город, вновь вернулась в здание штаб-квартиры РТС. Для модернизации студии новостей требуются средства в размере 1,5 миллионов евро на приобретение телекамер, аудиотехники и светового оборудования, а также на оснащение монтажной, и еще 500 000 евро – на электронное оборудование.

Руководитель Миссии ОБСЕ в СРЮ Стефано Саннино проявляет особенно большую заинтересованность в обеспечении незамедлительного выделения средств для перестройки службы новостей с целью удовлетворить испытываемую югославской общественностью жажду достоверной и документально подтвержденной информации о происходящих в стране мучительных, но необходимых переменах.

Международный аудит

«Зримые перемены, происшедшие после прихода на РТС новой администрации, обнадеживают, – говорит посол Саннино. – Но для того, чтобы РТС стало экономически жизнеспособным и высокопрофессиональным, нам было крайне необходимо определить конкретные меры по исправлению положения. Мы были просто обязаны взять под надежный контроль всю ситуацию в целом».

Для проведения продуманного независимого и непредвзятого анализа состояния дел на РТС было решено воспользоваться услугами одной из аудиторских фирм при финансовой поддержке со стороны Европейской комиссии и работающего под ее эгидой Европейского агентства реконструкции (ЕАР). Победителем строгого и транспарентного конкурса, проводившегося в соответствии с процедурными правилами Европейского союза, стал парижский филиал фирмы «Андерсен консалтинг».

«Впервые в истории Балкан государственное средство массовой информации подвергается международной аудиторской проверке подобного масштаба перед преобразованием в общественную вещатель-

ную компанию», – отмечает посол Саннино. Группа из 12 аудиторов, ранее уже осуществлявших аналогичную работу в странах, находящихся на переходном этапе, подвергают самому тщательному анализу всю структуру РТС, изучают его финансовые активы, проводят инвентаризацию его технических и технологических ресурсов и разрабатывают наиболее эффективную с точки зрения затрат стратегию его функционирования.

Совсем недавно аудиторы представили администрации РТС свой второй отчет о ходе работы, знаменующий начало нового этапа в преобразовании станции. В этом аналитическом документе содержатся рекомендации по широкому кругу вопросов, направленные на внедрение современных и эффективных элементов в организационную структуру станции, ее деятельность и службы.

Некоторые из перемен, такие, как перестройка всей системы административно-хозяйственного управления, будут носить основательный характер, и их, возможно, придется отложить до тех пор, пока РТС не станет общественной вещательной ком-

панией. Однако ряд изменений, касающиеся финансовых операций и других видов деятельности, могут быть осуществлены в течение нескольких недель и не потребуют существенных затрат.

Лоббирование политических структур

Миссия ОБСЕ в СРЮ начала крупную лоббистскую кампанию с целью заручиться поддержкой потенциальных партнеров в стране и за рубежом. ОБСЕ организует встречу руководства РТС с представителями находящихся в Белграде иностранных миссий. Помимо этого административные руководители станции планируют посетить Вену, с тем чтобы рассказать о своих заботах непосредственно Постоянному совету.

Кроме того, лоббистская деятельность направлена на обеспечение принятия законопроекта о вещании, который в апреле был одобрен сербским правительством. Он разработан под эгидой ОБСЕ, Совета Европы и министерства телекоммуникаций страны при поддержке со стороны Белградского центра СМИ.

«Мы надеемся, что парламент Сербии в скором времени примет этот закон без каких-либо существенных изменений, поскольку это открывает, наконец, путь к юридическому преобразованию РТС в службу общественного вещания, – говорит посол Саннино. – Кроме того, новый закон создаст прецедент: впервые в Сербии появится независимый регламентирующий орган – агентство по вопросам вещания».

Несмотря на всю сложность работы по наведению порядка в этой являющейся голосом Сербии важной компании, Миссия ОБСЕ в СРЮ находит оптимистический настрой Генерального директора РТС Александра Црквенякова весьма заразительным. «Мы будем лучше, чем когда-либо ранее, – убежденно заявляет уважаемый тележурналист, – может быть даже лучшими в регионе».

Йован Ковачич – консультант по вопросам информационного вещания в отделе СМИ Миссии ОБСЕ в Союзной Республике Югославии. Стелла Роннер – пресс-секретарь Миссии.

ПОВЕСТКА ДНЯ ОБСЕ

21–22 мая, Алма-Ата (Казахстан). Встреча в рамках дальнейших шагов по проблеме незаконного оборота легкого и стрелкового оружия в Центральной Азии. Центр ОБСЕ в Алма-Ате, Центр предотвращения конфликтов.

28–31 мая, Прага. Десятая встреча Экономического форума ОБСЕ. Сотрудничество в области устойчивого водопользования и охраны качества водных ресурсов. Португалия как страна-председатель ОБСЕ и Бюро Координатора деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды (БКДЭОС).

3–11 июня, Баку (Азербайджан); Тбилиси (Грузия); Ереван (Армения). Практикумы на Кавказе на

тему Кодекса поведения, касающегося военно-политических аспектов безопасности. Центр предотвращения конфликтов.

4–7 июня, Душанбе (Таджикистан). Второй региональный семинар-практикум для Центральной Азии на тему Орхусской конвенции. ОБСЕ и другие организации.

14–15 июня, Чешская Республика. Наблюдение за парламентскими выборами. Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ).

НЕДАВНИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

14–15 мая, Вена. Совещание экспертов на тему борьбы с терроризмом в рамках военно-полити-

ческого измерения ОБСЕ. Форум по сотрудничеству в области безопасности.

25 апреля, Душанбе. Борьба с экстремизмом и укрепление демократических институтов: проблемы и перспективы. Миссия ОБСЕ в Таджикистане, научно-исследовательский центр «Шарк» и Фонд Фридриха Эберта.

23–25 апреля, Варшава. Семинар по человеческому измерению на тему о судебной системе и правах человека. Приняли участие более 150 представителей правительств и международных экспертов. БДИПЧ ОБСЕ и страна-председатель ОБСЕ.



Новости с мест

На сегодняшний день у ОБСЕ имеются миссии или другие формы деятельности на местах в Азербайджане, Албании, Армении, Беларуси, Боснии и Герцеговине, Грузии, Казахстане, Косово (Югославия), Кыргызстане, Скопье (бывшая югославская Республика Македония), Молдове, России, Таджикистане, Туркменистане, Узбекистане, Украине, Хорватии и Югославии.

Бюро ОБСЕ в Ереване организует диалог в Гюмри

Заместитель руководителя, сотрудник по экономическим и экологическим вопросам и сотрудник по вопросам демократизации Бюро ОБСЕ в Ереване 5 апреля посетили г. Гюмри, столицу Ширакской области Армении, с целью проинформировать представителей городских властей и неправительственных организаций (НПО) о деятельности ОБСЕ и наметить возможные области для сотрудничества. Состоялись встречи с мэром Гюмри, *маршкетом* (губернатором области) и с широким кругом представителей НПО, занимающихся правами человека, гендерной тематикой, вопросами, касающимися выборов, а также экономическими и экологическими проблемами.

Официальные лица города проинформировали представителей Бюро о стоящих перед областью приоритетных задачах, таких, как размещение всех школ в постоянных помещениях, благоустройство улиц и дорог, повышение темпов и масштабов приватизации и наращивание производственного потенциала, особенно имея в виду снижение высокого уровня безработицы в области. В рамках дискуссионной группы с участием представителей НПО были рассмотрены факторы, препятствующие информационному потоку между Центром (Ереван) и регионами, что сказывается и на работе НПО в Гюмри. Было обсуждено предложение о координации обмена информацией путем создания специального ресурсного центра. В ходе работы другой дискуссионной группы с участием НПО, где рассматривались экономические и экологические вопросы, представители Бюро были проинформированы об осуществляемых

в настоящее время совместно с Азербайджаном, Грузией и Турцией трансграничных проектах. Внимание было также уделено основным проблемам, мешающим развитию малого и среднего предпринимательства в области. Среди основных препятствий на этом пути назывался ряд административных барьеров и коррупция.

Когда-то Гюмри был вторым по величине городом в Армении, имевшим развитые промышленную и сельскохозяйственную базу и систему образования и служившим связующим звеном в торговле между Турцией и Советским Союзом. Сейчас в городе и близлежащих районах все еще продолжается трудный процесс восстановления после разрушительного землетрясения 1988 года.

Центр по распространению экологической информации в Армении

Бюро ОБСЕ в Ереване и министерство охраны природы Армении подписали 19 марта меморандум о договоренности, предусматривающий создание Общественного центра экологической информации. Этот «Орхусский центр» в Армении, открытие которого намечено на май, будет способствовать облегчению доступа общественности к информации и ее участия в принятии решений по экологическим вопросам как одного из способов повышения транспарентности и утверждения в стране надлежащей практики государственного управления.

«Этот Центр – хороший пример успешных совместных усилий правительства, неправительственных организаций и международного сообщества», – отметил руководитель Бюро ОБСЕ Рой Рив на церемонии подписания меморандума. По словам

министра охраны природы Армении Вардана Айвазяна, создаваемый центр будет предназначен главным образом для удовлетворения потребностей журналистов в информации по экологическим вопросам. Он будет бесплатно предоставлять доступ к специализированной библиотеке, Интернету и правовой базе данных. Он будет также служить местом проведения общественных дискуссий, встреч представителей НПО и общественно-пропагандистских мероприятий министерства охраны природы, в здании которого и будет размещаться этот новый Центр.

Начало реализации Молодежной хартии в Боснии и Герцеговине

Миссия ОБСЕ в Боснии и Герцеговине и представительство Совета Европы в Сараево дали старт осуществлению Европейской хартии об участии молодежи в муниципальной и областной жизни. В этой Хартии определены возможности для участия молодежи в общественной жизни и содержится настоятельный призыв к властям обеспечить необходимые для этого условия. Представитель Совета Европы д-р Соня Мозер-Старрах выразила надежду, что «изложенные в Хартии принципы и идеи побудят молодежь, политических руководителей и административных работников к совместным действиям по улучшению положения молодежи в Боснии и Герцеговине».

Ввиду традиционно низкой степени участия этой группы населения в проводимых в стране выборах заместитель руководителя Миссии ОБСЕ Дитер Вольтман воспользовался возможностью в связи с началом осуществления Хартии 28 марта, чтобы призвать молодежь страны «стать активными и ответственными

гражданами, влиться в общий демократический процесс и не отказываться от своего права голоса». В целом ряде европейских стран Хартия послужила основой для выработки законодательства, направленного на вовлечение молодежи в общественную жизнь.

Депутаты парламентов Сербии и Черногории подробнее знакомятся с современными парламентскими системами

В начале марта Миссия ОБСЕ в Союзной Республике Югославии (СРЮ) организовала поездки парламентских делегаций в Испанию и Соединенное Королевство. Поездки состоялись в рамках общих усилий ОБСЕ в СРЮ, предпринимаемых с целью укрепления парламентской деятельности в стране и повышения роли институтов, осуществляющих надзор за деятельностью правительства.

12 парламентариев посетили отделения бюро омбудсмена в Мадриде и Барселоне, с тем чтобы получить из первых рук информацию о задачах и обязанностях омбудсмена, играющего роль парламентского института, и о связях между его бюро и парламентом. Помимо этого Миссия ОБСЕ пригласила спикеров парламентов Сербии и Черногории Наташу Мичич и Весну Перович войти в состав делегации, посетившей законодательные органы Великобритании и Шотландии. В ходе этой поездки депутаты смогли присутствовать на заседании парламента в Лондоне, в ходе которого состоялся сеанс ответа на вопросы с участием премьер-министра Соединенного Королевства Тони Блэра.

Мероприятия по повышению профессионального уровня косовских журналистов

В марте Миссией ОБСЕ в Косово (ОМИК) был организован ряд мероприятий, призванных дать журналистам из различных районов Косово более полное представление о взаимосвязи между средствами массовой информации и политическим процессом. Более 40 журналистов печатных и электронных органов массовой ин-



Бюро ОБСЕ в Ереване

Заместитель руководителя Бюро ОБСЕ в Ереване Элен Конкиевич (слева) делится информацией с представительницей одной из НПО в Гюмри

формации, представлявших все этнические группы, приняли участие в состоявшемся 14–15 марта семинаре по тематике СМИ, где рассматривались вопросы журналистских расследований, отбора новостей и журналистской этики. «Способность журналистов точно и профессионально освещать события зависит от овладения ими необходимыми навыками и методами ведения журналистских расследований», – сказал директор Департамента ОМИК по вопросам СМИ Джереми Лидстоун.

Миссия выступила организатором начавшейся 8 марта четырехдневной поездки в Швейцарию шести радиожурналистов из Косово, из которых четыре были албанского, а два – сербского происхождения; в ходе поездки они воочию наблюдали рабочие контакты между парламентариями, политическими лидерами, государственными чиновниками и представителями общественных институтов и средств массовой информации. Члены группы побывали в парламенте и поделились своим опытом освещения работы парламента в своей стране с местными немецко-, франко- и итальянговорящими журналистами из электронных СМИ.

Переработка опасного топлива на удобрении в Грузии

После того как в марте двумя немецкими экспертами была заверше-

на аналитическая работа в связи с так называемым проектом по «смеси», в Грузии под руководством ОБСЕ началось осуществление второго этапа этого экспериментального проекта. «Смесь» – это чрезвычайно неустойчивый и взрывоопасный компонент ракетного топлива, нуждающийся в срочной нейтрализации. Она представляет собой немалую ценность, поскольку может быть переработана в удобрение для кислых почв в западных районах Грузии», – заявил руководитель Миссии ОБСЕ в Грузии посол Жан-Мишель Лакомб в связи с посещением экспертами объекта в Мериа, где сосредоточено 400 тонн смеси.

Проект финансируется за счет фонда добровольных взносов ОБСЕ в рамках усилий по сокращению численности российских вооруженных сил и вооружений в Грузии. К настоящему моменту взносы в этот фонд поступили от правительств Германии, Нидерландов, Соединенного Королевства и Турции. Кроме того, Германия направила нескольких экспертов. Проект осуществляется Институтом физической и органической химии Академии наук Грузии. На нескольких бывших советских военных базах в Грузии осталось несколько сот тонн этого компонента ракетного топлива.



ВКРАТЦЕ

Действующий председатель (ДП), министр иностранных дел Португалии Антониу Мартинш да Круш выразил «глубокую озабоченность» в связи с сообщениями о том, что белорусские власти не имеют оснований для продления визы и дипломатической аккредитации и.о. руководителя Консультативно-наблюдательной группы ОБСЕ в Минске Мишеля Риволье.

«В настоящее время в ОБСЕ ведутся консультации о программе дальнейшей работы Консультативно-наблюдательной группы, – говорится в заявлении ДП, сделанном в Лиссабоне 12 апреля. – Несвоевременное решение, затрагивающее статус и.о. руководителя Группы, вне всяких сомнений, отрицательно скажется на этих консультациях». ДП добавил, что это решение нарушит нормальный ход работы Группы в Беларуси и может привести к серьезному ухудшению состояния сотрудничества между ОБСЕ и Беларусью, сделав необходимым принятие надлежащих мер.

Как сообщалось в мартовском выпуске «Вестника ОБСЕ», 6 апреля новый министр иностранных дел Португалии Антониу Мартинш да Круш был назначен Действующим председателем ОБСЕ, сменив на этом посту прежнего министра иностранных дел Жайми Гама. Это произошло вслед за сменой правительства в Португалии после состоявшихся парламентских выборов.

26 марта, завершая свой двухдневный визит в Молдову, **покидающий свой пост Действующий председатель ОБСЕ, министр иностранных дел Португалии Жайми Гама** настоятельно призвал все стороны, вовлеченные в приднестровский конфликт, в возможно кратчайшие сроки возобновить переговоры. В беседах, состоявшихся в столице страны, Кишиневе, и столице Приднестровья, Тирасполе, и молдавская, и приднестровская стороны

признавали настоятельную необходимость прийти к согласию относительно совместных таможенных постов на границе с Украиной – возможно, с участием третьих сторон.

Во время встречи с президентом Молдовы Владимиром Ворониным Ж. Гама был проинформирован о недавних трениях в стране, которые приобрели более выраженный характер в период после 9 января, когда депутаты Христианско-демократической народной партии стали ежедневно организовывать демонстрации в Кишиневе. «...Внутренние проблемы должны решаться исключительно демократическими средствами с соблюдением верховенства закона, – заявил ДП. – В этом Молдова найдет поддержку со стороны ОБСЕ и ее институтов».

В Тирасполе командующий оперативной группой российских войск генерал Борис Сергеев проинформировал ДП о ходе вывода российских вооружений и боеприпасов из Приднестровья. Ж. Гама выразил удовлетворение по поводу своевременного выполнения Россией своих обязательств по Договору об ОБСЕ и одновременно беспокойство в связи с приближением второго крайнего срока – в конце 2002 года, предусмотренного решениями Стамбульской встречи ОБСЕ на высшем уровне.

Министр иностранных дел Армении Вардан Осканян от имени своего правительства выразил признательность ОБСЕ за работу, проделанную Организацией в его стране. «На всех направлениях – от борьбы с коррупцией и реформ до природоохранной политики и повышения общественной активности населения – Бюро в Ереване вело настойчивую и последовательную работу, – заявил он на заседании Постоянного совета ОБСЕ 21 марта. – В последнее время совместными усилиями этого Бюро и других миссий на Южном Кавказе его повестка дня была пополнена новым измерением – измерением регионального сотрудничества, что, на наш взгляд, является своевременным и потенциально весьма плодотворным».

Он также по достоинству оценил «огромный вклад» Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека и Верховного комиссара по делам национальных меньшинств. «Они выполняют незаменимую роль в качестве орудия демократизации и предотвращения конфликтов. Их деятельность является свидетельством сравнительных преимуществ этой Организации», – сказал он.

Касаясь конфликта, являющегося предметом рассмотрения в Минской группе ОБСЕ (по Нагорному Карабаху), министр иностранных дел Осканян высоко оценил непрекращающиеся усилия ОБСЕ и сопредседателей Группы – Франции, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки. По его словам, «ОБСЕ – своим присутствием и наблюдательной деятельностью, личный представитель Председателя, сопредседатели – своими частыми визитами и постоянным участием в делах региона, а также ДП – своими недавними поездками на Южный Кавказ – все они вносят свой вклад в обеспечение относительного спокойствия».

Прежний Действующий председатель ОБСЕ, министр иностранных дел Португалии Жайми Гама приветствовал соглашение о перестройке отношений между Сербией и Черногорией, достигнутое при посредничестве Европейского союза и подписанное представителями Сербии и Черногории, а также властями Союзной Республики Югославии. «Это крупный шаг вперед, который к тому же открывает дорогу к укреплению стабильности в регионе, на что была во многом направлена деятельность ОБСЕ в последнее десятилетие», – заявил он 15 марта в Лиссабоне. Он также подтвердил готовность ОБСЕ оказывать помощь в осуществлении процесса преобразований.

15 апреля к исполнению своих обязанностей в качестве **пресс-секретаря ОБСЕ и начальника Отдела прессы и общественной информации** приступил **Ричард Мерфи**



(1958 г. р.). Р. Мерфи родом из Северной Ирландии; в течение 21 года в качестве корреспондента информационного агентства Рейтер он направлял репортажи из 20 с лишним стран, входящих в состав региона ОБСЕ. Последнее время он был руководителем бюро Рейтер в Вене, отвечая за освещение событий в Австрии, Албании и Словении.

После прибытия в Вену в 1997 году он пристально следил за деятель-

ностью ОБСЕ, освещал ход Стамбульской встречи на высшем уровне 1999 года, а также ряда встреч Совета министров, проводил интервью с руководителями Организации. Однако интересоваться ОБСЕ он стал фактически еще в начале 80-х годов, когда освещал ход Конференции по мерам укрепления доверия и безопасности в рамках СБСЕ в Стокгольме. По словам Р. Мерфи, «там я получил первое представление о международной дипломатии и почувствовал притягательную силу Хельсинского процесса».

Особенно глубокое впечатление на него произвела деятельность ОБСЕ в Албании – сначала сразу после кризиса 1997 года и позднее в связи с наплывом беженцев из Косово в 1999 году. Он вспоминает: «ОБСЕ не только выступила с инициативой решения проблем, вызванных наплывом около полумиллиона беженцев. Ее пограничные наблюдатели были к тому же единственным

источником надежной информации о положении на севере страны. Это было абсолютно необходимо для снижения напряженности в момент, когда повсюду циркулировали дикие слухи о якобы происходивших военных стычках на границе».

В своем новом качестве Ричард Мерфи ставит перед собой задачу расширить осведомленность общественности относительно неочень известной работы, выполняемой сотрудниками ОБСЕ на местах, которая позволяет реально изменить к лучшему жизнь простых людей в беспокойных регионах. Он настоятельно призывает сотрудников миссий направлять в Отдел прессы и общественной информации сообщения о своей деятельности, с тем чтобы о ней могли узнать более широкие круги общественности. «Не стесняйтесь, – говорит он. – Вам есть, что рассказать».

ОБСЕ вводит новую услугу – подписку для журналистов

С 15 апреля Отдел прессы и общественной информации ОБСЕ начал оказывать журналистам новую услугу, организовав подписку на информационные материалы. Благодаря этой услуге, предоставляемой на самом современном уровне и предназначенной по преимуществу для сотрудников СМИ, для пользователей упрощается доступ к широкому кругу материалов, подготовленных Отделом прессы и общественной информации ОБСЕ. С помощью нескольких несложных манипуляций журналисты могут самостоятельно создавать отвечающий их потребностям информационный пакет с материалами ОБСЕ для использования в СМИ.

Журналисты могут подписаться на эту новую услугу на веб-сайте: www.osce.org/subscription/media



Прямые выдержки из некоторых статей, посвященных ОБСЕ и ее деятельности в марте

ВЫБОРЫ В УКРАИНЕ

Ассошиэйтед пресс, 21 марта

[Из открытого письма в ОБСЕ бывшего заместителя премьер-министра и лидера оппозиции Юлии Тимошенко] «Мы вынуждены обратиться к вам за помощью с просьбой

дать реальную оценку положения в Украине и в пределах ваших возможностей вмешаться в ход событий, с тем чтобы не допустить полного беспредела в ходе предвыборной кампании».

«Лос-Анджелес таймс», 1 апреля

[Из заявления бывшего премьер-министра и лидера оппозиции Виктора Ющенко] «По нашим оценкам, результаты голосования на 8–12 процентов фальсифицированы... Демократия проиграла... В этом основной провал нынешних выборов».

Новости, 1 апреля

В заявлении наблюдательной миссии ОБСЕ... говорится, что, по мнению ОБСЕ, парламентские выборы в Украине были проведены «без больших отклонений от международных норм и стандартов при сохранении, впрочем, некоторых серьезных ошибок и нарушений».

ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ БЕЛАРУСЬЮ И ОБСЕ

Радиостанция «Свободная Европа», 21 марта

[Из заявления специального представителя по Беларуси посла

Эберхарда Хайкена] «Контакты между Минском и некоторыми западноевропейскими странами носили весьма ограниченный характер. Будучи посланником ОБСЕ, я вижу одну из своих основных задач в том, чтобы преодолеть эту изоляцию... Вместе с тем Минск должен продемонстрировать свою заинтересованность в этом отношении и действовать по общим правилам».

Рейтер, 28 марта

В ходе недавнего обострения в отношениях между этой бывшей республикой Советского Союза и Группой ОБСЕ, занимающейся вопросами прав человека, Беларусь заявила в четверг, что выдворит Группу из страны, если та не прекратит вмешательство во внутривнутриполитическую жизнь Беларуси... «Если мандат Группы не будет пересмотрен, мы поставим вопрос о прекращении деятельности ОБСЕ. Как? Сделать это несложно», – заявил на пресс-конференции [министр иностранных дел Беларуси Михаил] Хвостов.

АФП, 28 марта

«Государству не пристало прибегать к угрозам в адрес миссии, представляющей международную организацию, членом которой оно является», – заявил пресс-секретарь Председателя ОБСЕ (Португалия) Антониу Капинья.

МОЛДОВА

Рейтер, 12 марта

Перед лицом протестов со стороны групп националистической ориентации правительство Молдовы приняло меры по подавлению ползучего сепаратизма, возбудив во вторник дело против лидеров тюркоязычного меньшинства... По мнению аналитиков, правовые меры против лидеров сепаратистско настроенного... меньшинства – гагаузов, численность которых составляет около 3,5 процентов от населения в 4,3 миллиона человек, знаменуют начало политики поддержки инакомыслия в Молдове... ОБСЕ заявила о своей

«немалой обеспокоенности» событиями в Молдове и об опасениях по поводу потенциальной нестабильности на границах расширенного Европейского союза.

ЛАТВИЯ

Латвийское информационное агентство, 21 марта

Высказывания Директора Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека Жерара Студмана в интервью ряду корреспондентов о предоставлении русскоязычному статусу второго [официального] языка в Латвии не соответствуют политике ОБСЕ в вопросе о языках, согласно которой каждая страна вправе определять свой государственный язык и сохранять свою культуру, заявили президент страны Вайра Вики-Фрейберга и бывший премьер-министр Швеции, представитель Генерального секретаря ООН Карл Бильдт...

Рейтер, 25 марта

21 марта премьер-министр Латвии Андрис Берзиньш потребовал отставки должностного лица ОБСЕ, высказавшегося за придание русскоязычному статусу второго официального языка страны. Это должностное лицо позднее заявило, что «его личные соображения по данному вопросу» были неправильно истолкованы и что ни он, ни ОБСЕ, которая является главным арбитром в области правозащитных норм для НАТО и ЕС, не ставят под сомнение статус латышского языка как единственно государственного языка.

НАГОРНЫЙ КАРАБАХ

Новости, 7 марта

Президент Азербайджана Гейдар Алиев обратился к ОБСЕ с призывом использовать все имеющиеся в ее распоряжении возможности для урегулирования нагорнокарабахского конфликта в 2002 году... Алиев отметил, что хотя Минская группа существует уже десять лет, «к сожалению, нам не удалось урегулировать

конфликт». Как сказал президент Азербайджана, «мы довольно часто критикуем ОБСЕ, и, должен сказать, у нас есть на то причины».

УЗБЕКИСТАН

«Голос Америки», 7 марта

В начале нынешней недели министерство юстиции Узбекистана зарегистрировало Независимую организацию по правам человека... По мнению ОБСЕ, регистрация этой правозащитной группы представляет собой позитивный и обнадеживающий шаг вперед в направлении создания базовых условий для развития гражданского общества в Узбекистане.

СВОБОДА СМИ

«Унита», 14 марта

[Фраймут] Дуве направил письмо председателю конвента о будущем Европейского союза Валери Жискард'Эстену, в котором указал, что по мере сосредоточения средств массовой информации в руках [премьер-министра Сильвио] Берлускони Италия отходит от европейских конституционных традиций и отказывается от принципа множественности источников информации.

ОБЩИЕ ВОПРОСЫ ОБСЕ

«Франкфуртер альгемайне цайтунг», 7 марта

[Бывший советник президента США по национальной безопасности] Збигнев Бжезинский об отношениях между НАТО и Россией] «В качестве участника переговоров между государствами-членами Россия имела бы возможность играть на разногласиях между ними на этапе, предшествующем достижению консенсуса в рядах НАТО. Это создало бы опасность вырождения Союза в организацию, подобную ОБСЕ».

«Гардиан», 18 марта

[Из статьи Джона Лофленда, члена совета попечителей британской Хельсинкской правозащитной группы, в которой упоминаются не-

которые выборы, проводившиеся под наблюдением ОБСЕ] Наблюдение за выборами со стороны западных стран стало политическим эквивалентом аудитов, проводимых компанией «Артур Андерсен». Эта, на первый взгляд, техническая процедура стала теперь настолько политизированной, что было бы лучше вообще от-

казаться от нее. Только тогда другие страны смогут свободно избирать своих лидеров.

«Штандарт», 18 марта

[Из статьи бывшего министра иностранных дел Чехии Иржи Динс-тбира о балканских аспектах терроризма] Некоторые государства усер-

дно пытаются прислушиваться к требованиям террористов. Представитель США в ОБСЕ вел переговоры с политическими лидерами и руководителями террористов – причем не в Скопье или Тетово, а в Призрене, где они пользуются особенно широким влиянием.

НОВОСТИ Бюро по демократическим институтам и правам человека

Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) находится по адресу:
Aleje Ujazdowskie 19, PL-00 557 Warsaw, Poland.
Тел.: (+48-22) 520 06 00, факс: (+48-22) 520 06 05, эл. почта: office@odhr.osce.waw.pl

БДИПЧ рассматривает вопрос о дальнейшем сотрудничестве с Латвией и Эстонией

19–22 марта Директор Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) Жерар Студман совершил поездку в Латвию и Эстонию для обсуждения дальнейшего сотрудничества после закрытия миссий ОБСЕ в обеих странах. В качестве одного из направлений, на котором сотрудничество между БДИПЧ и властями Латвии и Эстонии могло бы быть активизировано, было названо противодействие торговле людьми.

В Латвии посол Студман призвал парламентские фракции политических партий привести латвийский закон о выборах в соответствие с международными стандартами, отменив положения, обязывающие кандидатов продемонстрировать определенный уровень владения латышским языком.

Он приветствовал, по-видимому, складывающийся широкий консенсус по данному вопросу и выразил надежду на скорое принятие соответствующих поправок, с тем чтобы они смогли вступить в силу до проведения следующих выборов.

Выразив озабоченность наличием в Латвии значительного числа лиц, не имеющих гражданства, он настоя-

тельно призвал власти самым решительным образом продолжить работу по преодолению этого «дефицита демократии», который объясняется тем, что значительная часть населения не имеет права участвовать в выборах. Он с похвалой отозвался о работе, уже проделанной по этому вопросу Советом по натурализации.



Выборы на Украине: прогресс и недостатки

БДИПЧ наблюдало за выборами в Верховную раду (парламент), состоявшимися в Украине 31 марта. В предварительном отчете, подготовленном совместно БДИПЧ, Парламентской ассамблеей ОБСЕ, Парламентской ассамблеей Совета Европы и Европейским парламентом, указывалось, что выборы являются шагом вперед по сравнению с парламентскими выборами 1998 года, хотя и сохраняется ряд серьезных пробелов. Институты, представленные в составе международной миссии по наблюдению за выборами, заявили о том, что продолжают наблюдение за ходом электорального процесса до момента подтверждения ре-

зультатов, вскоре после чего их представители возвратятся в страну для дальнейших консультаций. Только после этого будут опубликованы заключительные выводы относительно соответствия состоявшихся выборов международным обязательствам и стандартам в отношении демократических выборов.

Международные наблюдатели отметили ряд позитивных перемен: новый, более совершенный избирательный закон, эффективность центральных избирательных органов и наличие широкого спектра партий и блоков, 33 из которых выставили на выборах порядка 7000 кандидатов. В целом средства массовой информации обеспечили более широкое ознакомление общественности с кандидатами и партиями за счет использования теледебатов, предоставления им бесплатного эфирного времени и помещения платных рекламных материалов. Вместе с тем практически все органы массовой информации по-прежнему проявляли сугубо ангажированный подход, а государственное телевидение посвятило несравненно больше времени знакомству с пропрезидентски настроенными кандидатами.

Наблюдались и некоторые другие недостатки, усугубившие общую атмосферу недоверия и породившие

среди общественности глубокие сомнения в беспристрастности избирательного процесса. Речь идет о злоупотреблении административным ресурсом, вмешательстве в процесс местных органов власти, недоработках в применении нового избирательного закона и об особенностях избирательной кампании, которая была омрачена убийством двух кандидатов и отдельными случаями насилия, а также выдвижением обвинений в запугивании и травле кандидатов и активистов оппозиции, а также голосовавших за оппозицию избирателей.



ДЕМОКРАТИЗАЦИЯ

Профессиональная подготовка работников тюрем в Узбекистане

22–28 марта Узбекистан посетила миссия по оценке потребностей; это было первое из серии мероприятий, осуществляемых в рамках нового проекта БДИПЧ по профессиональной подготовке работников тюрем в стране. При активном содействии узбекских властей эксперты БДИПЧ посетили различного рода места содержания под стражей во многих районах Узбекистана. Никогда ранее экспертам ОБСЕ не предоставлялась возможность посетить так много различных тюремных заведений. После обработки собранной информации группой и узбекскими властями был согласован составленный с учетом местной специфики учебный план, который будет осуществляться в течение года.

Мероприятия в пользу введения в Узбекистане альтернативных методов отбывания наказаний

БДИПЧ во взаимодействии с Институтом конституционной и правовой политики (КОЛПИ) и академией МВД Узбекистана выступило организатором семинара, на котором рассматривались альтернативы предварительному заключению и альтернативные методы отбывания наказаний. БДИПЧ выступает за введение

в рамках общей реформы системы уголовного правосудия мер, не связанных с содержанием под стражей, особенно на этапе следствия и в случае мелких правонарушений. Тенденция к чрезмерной строгости наказаний наряду с переполненностью тюрем и скверными условиями содержания заключенных делает еще более неотложной необходимость эффективного введения в Центральной Азии системы наказаний, не связанных с содержанием под стражей.

Участниками семинара была подготовлена серия рекомендаций о реализации на практике существующих правовых норм, касающихся системы альтернативных наказаний. Рекомендации будут переданы в Совет министров и законодательные органы, ведущие работу по либерализации уголовного законодательства Узбекистана. Ими также был согласован план действий по профессиональной подготовке прокуроров, судей, юристов и сотрудников службы пробации. Семинар стал форумом для обмена опытом и примерами позитивной практики в вопросах отбывания наказания без содержания под стражей между местными и иностранными чиновниками, экспертами и активистами.

Семинар в Баку с участием женщин-заключенных

7–8 марта в Баку (Азербайджан) БДИПЧ был организован семинар с участием заключенных и сотрудников женской тюрьмы, на котором рассматривался вопрос о практическом применении международных норм, касающихся тюремного заключения.

На семинаре состоялась открытая дискуссия о начатой в последнее время реформе пенитенциарной системы страны и о применимости международных тюремных норм и стандартов в области прав человека в реальных условиях содержания в тюрьмах. Участники дискуссии отстаивали тот принцип, что заключенные в демократическом обществе остаются гражданами, чьи права должны быть гарантированы с помо-

щью транспарентности пенитенциарной системы и другими правовыми средствами.

Новое в подготовке сотрудников пенитенциарных заведений Азербайджана

БДИПЧ, продолжающее оказывать помощь в укреплении пенитенциарной системы Азербайджана, организовало в марте приезд польского специалиста для проведения занятий в училище, где производится подготовка работников тюрем Азербайджана. Этот визит был ответом на ознакомительную поездку в Польшу, предпринятую азербайджанскими должностными лицами в прошлом году. Эксперт обсудил со своими коллегами из Азербайджана учебную программу и методику этого учебного центра. Ввиду недавнего вступления страны в Совет Европы основной темой занятий стало практическое применение действующих в Европе правил в отношении тюрем и рекомендаций, подготовленных Комитетом по недопущению пыток.

БДИПЧ высказывается в поддержку предложенной общественным защитником Грузии программы за недопущение пыток

БДИПЧ поддержало бюро общественного защитника (омбудсмана) Грузии в его борьбе против издевательств над лицами, содержащимися под стражей, со стороны полиции. С помощью БДИПЧ общественный защитник разработал «программу быстрого реагирования», которая позволит его бюро постоянно отслеживать происходящее в полицейских участках. Эксперт по вопросам долгосрочного мониторинга полицейской деятельности из Болгарии проанализировал взятую на вооружение бюро стратегию и методику и дал углубленные рекомендации о международных нормах, касающихся неподобающего обращения и поведения полиции.



Большое внимание в деятельности ОБСЕ в области демократизации уделяется Центральной Азии. На фотоснимке – участники семинара по правам человека в Узбекистане.

В центре внимания Сессии – недопущение и пресечение насилия в отношении женщин

В различных странах региона ОБСЕ нередки случаи насилия против женщин. На состоявшемся в Вене 17–19 марта Дополнительном совещании по человеческому измерению около 200 представителей правительств и международных экспертов имели возможность обсудить пути недопущения и пресечения насилия в отношении женщин во всех его формах.

Специальный представитель Генерального секретаря ООН по правам защитникам Хина Джилани подчеркнула необходимость преодоления укоренившихся представлений, поощряющих дискриминацию по признаку пола. «Государства должны признать тот факт, что насилие нередко исходит от членов семьи жертв, – заявила она. – Наиболее гнусными являются случаи убийств

по соображениям защиты чести и браков по принуждению. По мнению Х. Джилани, права человека должны возобладать над религиозными представлениями и культурными нормами, а государства должны покончить с безнаказанностью.

Участники рабочей группы по бытовому насилию подчеркивали необходимость того, чтобы полиция проявляла активность, сталкиваясь с подобными случаями, чтобы к этому вопросу было привлечено более пристальное внимание судов и чтобы этой проблемой предметнее занялись центры, специализирующиеся на оказании медицинских и социальных услуг. Вторая рабочая группа – по насилию в социальной жизни – рассматривала вопросы, касающиеся издержек и последствий сексуального домогательства на работе и путей его недопущения. Темой дискуссии в третьей рабочей группе были по-

стконфликтные ситуации; представитель Международного уголовного трибунала для бывшей Югославии Джулия Бали рассказала о том, как обеспечивается неразглашение личных данных женщин – жертв изнасилований и других военных преступлений.

С итоговым докладом о работе Сессии можно ознакомиться на сайте по адресу: www.osce.org/odihr



РОМА И СИНТИ

Пункт для контактов содействует проведению консультаций о создании европейской ассамблеи рома

Пункт для контактов по вопросам, касающимся рома и синти, играет ключевую роль в выработке предварительной договоренности об учреждении общеевропейской ассамблеи организаций рома. 10–11 марта в Хельсинки состоялось третье заседание группы по изучению вопроса о создании ассамблеи. Группа, в состав которой входят представители организаций рома, контактного пункта БДИПЧ и Совета Европы, была создана для обсуждения «инициативы Халонена», получившей свое название по имени президента Финляндии Т. Халонена, который выступил с предложением об учреждении общеевропейского представительного органа рома, наделенного консультативными функциями.

Встреча позволила добиться консенсуса по модели представительства цыганских организаций в консультативной ассамблее, создание которой, как представляется, уже не за горами.

БДИПЧ открывает в Интернете публичную базу данных по проектам

БДИПЧ открыло онлайн-базу данных по проектам, что упрощает для широкого круга пользователей доступ к обширной информации по проектам и повышает прозрачность его деятельности в этой области.

В базе данных каждому из почти что 100 проектов БДИПЧ посвящено по одной странице, где приводится справочная информация, фотографии и гиперссылки на статьи в «Вестнике ОБСЕ», а также на тематические статьи, пресс-релизы и другие документы, относящиеся к проектам.

Выход на базу данных возможен с веб-сайта БДИПЧ или напрямую по адресу: www.osce.org/odihr/projects

О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ Верховного комиссара по делам национальных меньшинств

Бюро Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств (ВКНМ) находится по адресу: Prinsessegracht 22, NL-2514 AP The Hague, The Netherlands. Тел.: (+31-70) 312 55 00, факс: (+31-70) 363 59 10, эл. почта: hcnm@hcnm.org

Первоочередные проблемы в Латвии: язык и натурализация

В марте Верховный комиссар по делам национальных меньшинств Рольф Экеус дважды посетил Латвию; первый раз, 4–5 марта, он имел встречи на высоком уровне – с президентом Вайрой Вики-Фрейбергой, премьер-министром Андрисом Берзиньшем и некоторыми ведущими министрами, парламентариями и представителями учреждений, отвечающих за вопросы языка и натурализации.

Цель этих визитов состояла в том, чтобы обсудить поправку к избирательному закону, предусматривающую снятие требования о владении латышским языком для лиц, баллотирующихся в парламент; этот процесс был осложнен принятием политического решения о его увязке с решением поставленной задачи о введении дополнительных конституционных гарантий в отношении латышского языка.

Верховный комиссар был проинформирован о предпринятых в последнее время шагах по ускорению процесса натурализации и содействию изучению латышского языка жителями, им не владеющими.

Р. Экеус поднял те же вопросы, выступая 20 марта в Риге на конференции, посвященной отношениям ОБСЕ и Латвии. Он призвал правительство страны и далее содействовать процессу натурализации и изложил свою точку зрения об использовании языка в образовании, о поправке к избирательному закону, применении закона о государственном языке и необходимости социальной интеграции.

С полным текстом выступления Верховного комиссара можно ознакомиться по адресу:

www.osce.org/hcnm

Экеус высказывается за социальную интеграцию в Эстонии

27–28 марта Верховный комиссар имел беседы в Эстонии с недавно избранным президентом страны Арнольдом Рюйтелем и другими старшими должностными лицами нового правительства Эстонии; беседы были посвящены преимущественно проблемам и политике в области национальных меньшинств. Премьер-министр Сийм Каллас, министр иностранных дел Кристина Оюланд и другие должностные лица подчеркивали свое намерение продолжить выполнение государственной программы интеграции. В ходе дискуссии поднимались также вопросы, касающиеся процесса натурализации, образования для меньшинств и языковой аттестации. Верховный комиссар вновь заявил о неизменной поддержке правительства Эстонии в его усилиях по укреплению социальной интеграции и межэтнического согласия.

НОВОСТИ Парламентской ассамблеи ОБСЕ

Секретариат Парламентской ассамблеи ОБСЕ находится по адресу: Rådhusstræde 1, DK-1466 Copenhagen K, Denmark. Тел.: (+45-33) 37 80 40, факс: (+45-33) 37 80 30, эл. почта: osce@oscepa.dk

Парламентарии наблюдают за выборами в Украине

«Нас воодушевляет достигнутый прогресс, но окончательный вывод о том, приблизилась ли Украина к международным стандартам в ходе нынешних выборов будет зависеть от той роли, которую предстоит сыграть избирательным и судебным органам по завершении выборов», – заявил депутат парламента Соеди-

ного Королевства Брюс Джордж. Он возглавлял делегацию Парламентской ассамблеи (ПА) ОБСЕ по наблюдению за парламентскими выборами в Украине 31 марта; кроме того, он выполнял функции специального представителя Действующего председателя ОБСЕ. В состав миссии по наблюдению за выборами входили более 50 парламентариев от ПА ОБСЕ и ряд депутатов ПА Со-

вета Европы и Европейского парламента.

Накануне выборов делегация ПА ОБСЕ провела серию встреч с председателем центральной избирательной комиссии Михайло Рябцем, а также с представителями СМИ, местных и международных неправительственных организаций (НПО) и политических партий и с ключевыми сотрудниками Бюро по демокра-

тическим институтам и правам человека, работающими в Киеве. Б. Джордж, являющийся также заместителем председателя Парламентской ассамблеи ОБСЕ, встретился с комиссаром парламента Украины по правам человека Ниной Карпачевой, которая предложила ему совместно с ней наблюдать за ходом голосования на трех избирательных участках, организованных при киевском изоляторе.

Председатель ПА Северин посещает Алжир и Марокко

16–23 марта Председатель ПА А. Северин нанес официальные визиты в Марокко и Алжир по пригла-

ОБСЕ/Парламентская ассамблея



Заместитель Председателя ПА ОБСЕ Б. Джордж и комиссар парламента Украины по правам человека Н. Карпачева направляются на избирательные участки в Киеве для наблюдения за голосованием.

шению правительств этих стран. Это первый случай посещения Председателем ПА ОБСЕ какого-либо из средиземноморских партнеров ОБСЕ по сотрудничеству.

В Марокко он обсудил вопрос о важности участия марокканских депутатов в сессиях и деятельности Парламентской ассамблеи ОБСЕ в беседе со спикерами обеих палат парламента – Абдельвахедом Ради и Мустафой Укачем. Он имел встречи с генеральным секретарем министерства иностранных дел Мохамедом Рахадом Булалем и министром труда Аббасом эль-Фасси, а также с другими представителями правительства.

18 марта в Марракеше А. Северин выступил на 107-й конференции Межпарламентского союза. В своей речи он подчеркнул, что в процессе глобализации должны быть признаны и упрочены два основных права – право на многообразие и право на солидарность. Он также обратился с призывом к активизации диалога между севером и югом.

В Алжире А. Северин был принят спикерами обеих палат парламента Мохамедом Черифом Мессаадия и Абделькадером Бенсалахом. Он имел встречи с председателем комитета по обороне Национального совета Абдельхамидом Латрешем, а также с сотрудниками канцелярии премьер-министра и министерства иностранных дел. В ходе всех встреч А. Северин подчеркивал необходимость обеспечения безопасности в средиземноморской части региона ОБСЕ. Он сообщил о намерении ПА организовать конференцию на эту тему в Мадриде в начале октября.

Межпарламентский форум по терроризму принимает декларацию

Около 30 членов Парламентской ассамблеи ОБСЕ из 11 государств – участников ОБСЕ приняли участие в организованном в Санкт-Петербурге 25–28 марта Межпарламентском форуме по борьбе с терроризмом, который завершился принятием итоговой декларации о борьбе с терроризмом.

Возглавлявший делегацию А. Северин выступил на заседании, посвященном открытию. На заседаниях форума, а также в ходе дискуссий в рамках специального «круглого стола» по борьбе с терроризмом выступили ведущие парламентарии из Содружества Независимых Государств, Совета Европы, ОБСЕ и Европейского парламента.

А. Северин также встретился с президентом Межпарламентского совета Наймой Хептуллой.

ПА ОБСЕ подтверждает свой интерес к Юго-Восточной Европе

Председатель ПА Адриан Северин принял участие в третьей конференции спикеров парламента стран Юго-Восточной Европы, состоявшейся 5 марта в Тиране (Албания). В своем выступлении он подчеркнул твердую решимость Парламентской ассамблеи ОБСЕ отстаивать интересы демократии, мира, стабильности, безопасности и процветания в регионе. В качестве примера он указал на роль Парламентской ассамблеи в осуществлении долгосрочного проекта оказания помощи под названием «Модернизация потенциала Народного собрания Республики Албании», который был разработан Присутствием ОБСЕ в Албании.

А. Северин объявил о проведении 5–6 июня в Бухаресте в рамках Пакта о стабильности конференции по культурным, экономическим и политическим аспектам безопасности. Представитель ПА ОБСЕ в настоящее время возглавляет парламентскую «тройку» Пакта о стабильности.

В Тиране А. Северин провел встречи с министром иностранных дел Артой Даде и спикером парламента Албании Намиком Докле. В офисе Присутствия ОБСЕ в Албании он имел ознакомительную беседу с руководителем Присутствия Геертом-Гинричем Аренсом и его руководящими сотрудниками. Председателя сопровождал заместитель Генерального секретаря Пентти Вянанен.

ПА ОБСЕ участвует в заседании Совета по демократическим выборам

Представитель ПА ОБСЕ Джованни Кесслер, депутат парламента Италии, и заместитель Генерального секретаря Пентти Вянанен приняли участие в первом заседании Совета по демократическим выборам, состоявшемся в Венеции (Италия)

7 марта. Совет, управляемый Венецианской комиссией, был создан по инициативе ПА Совета Европы с целью кодификации и аналитической оценки всех европейских избирательных систем и национальных законодательных актов по вопросам выборов и выработки кодекса надлежащего поведения в электоральных вопросах.

В заседании также принимали участие представители Парламентской ассамблеи Совета Европы, Венецианской комиссии, Конгресса

местных и региональных властей Европы и Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека.

Дополнительное совещание по человеческому измерению

Сотрудница по программам международного секретариата Парламентской ассамблеи ОБСЕ Тина Шен приняла участие в работе Дополнительного совещания ОБСЕ по человеческому измерению на тему недопущения и пресечения насилия в

отношении женщин, состоявшегося в Вене 18–19 марта. Участники Совещания, на котором были представлены государства – участники ОБСЕ и некоторые НПО, обсудили проблемы, касающиеся женщин и насилия, применяемого в их отношении в мирное время и в ходе конфликтов, а также те проблемы, с которыми они сталкиваются в поиске правовой, материальной и психологической поддержки.

О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации

Бюро Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации находится по адресу: Kärntner Ring 5–7, A-1010 Vienna, Austria. Тел.: (+43-1) 512 21 45-0, факс: (+43-1) 512 21 45-9, эл. почта: pm-fom@osce.org

Фраймут Дуве подает сигнал тревоги о положении СМИ в Казахстане

В последнее время ряд казахстанских газет – «Время По», «Республика – деловое обозрение» и «СолДат» – обнаружили, что не в состоянии найти готовые печатать их издательства. Политическое токшоу на 31 канале было снято с эфира, а еще один канал – Тан – был в марте временно лишен лицензии. В письме министру иностранных дел Казахстана Касымжомарту Токаеву Представитель ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации Фраймут Дуве писал: «Эти случаи внушают тревогу, сигнализируя о положении средств массовой информации в Казахстане»; он предостерег о том, что недавние события заставляют задуматься о перспективах свободных СМИ в стране.

Призыв следовать европейской конституции

В письме председателю конвента о будущем Европейского союза (ЕС) Валери Жискар д'Эстену от 11 мар-

та Фраймут Дуве отметил, что в дискуссиях о европейской конституции необходимо уделить особое внимание вопросам свободы и независимости средств массовой информации. Представитель подчеркнул, что в Италии, являющейся одним из основателей ЕС, политическое руководство отходит от европейских конституционных традиций. Особая угроза нависла над плюрализмом в теле- и радиовещании, поскольку в силу сложившегося расклада в отношении прав собственности исполнительная власть в состоянии контролировать как государственные, так и частные средства теле- и радиовещания.

Ф. Дуве сослался на преамбулу Хартии основных прав гражданина ЕС, где подтверждаются «права, возникающие, в частности, в силу конституционных традиций и международных обязательств, общих для государств-членов...». Статья 11 Хартии подтверждает право каждого человека на свободу выражения своего мнения. Представитель призвал участников конвента обеспе-

чить реализацию в обязательном порядке Хартии основных прав гражданина ЕС. Он высказал убеждение, что обеспеченная мерами выполнения Хартия будет рассматриваться в качестве кодекса поведения для государств – членов ЕС и прочного ориентира для государств – участников ОБСЕ, в некоторых из которых исполнительная власть все еще контролирует средства массовой информации.

По мнению Представителя ОБСЕ, было бы весьма прискорбно, если бы Италия стала первой страной, в отношении которой были бы применены процедуры, предусмотренные новой статьей 7 Ниццкого договора, которая, после того как договор вступит в силу, допускает даже лишение того или иного государства-члена права голоса. Статья 7 Ниццкого договора касается случаев, когда налицо явная возможность серьезного нарушения государством – членом ЕС принципов, изложенных в статье 6 Договора о Европейском союзе, которая гласит: «Союз основан на принципах свобо-

ды, демократии, уважения прав человека и основных свобод, а также на верховенстве закона, то есть на принципах, общих для всех государств-членов». С текстами договоров ЕС можно ознакомиться на веб-сайте Комиссии ЕС по адресу: www.europa.eu.int

Гибель журналистов в России и Рамаллахе

В марте в Таганроге на юге России была убита корреспондент российской областной газеты «Наше время» Наталья Скрыль. В Рамаллахе на Западном берегу р. Иордан был также убит итальянский фото-

корреспондент Раффаэле Чирелло. Фраймут Дуве направил через соответствующие министерства иностранных дел соболезнования семьям и друзьям погибших журналистов.

Давление на «Новую газету»

В письме на имя российского министра иностранных дел Игоря Иванова Представитель выразил озабоченность по поводу двух дел по обвинению в клевете, возбужденных против московской «Новой газеты», а также по поводу покушения на журналиста этой газеты Сергея Соловкина и его жену, совершенное 11

марта в Сочи, на юге России. Московский суд обязал «Новую газету» выплатить компенсацию в размере 1,6 миллиона евро одному из судей в Краснодаре и некоему банку. Сотрудники Бюро Ф. Дуве связались с главным редактором «Новой газеты» Дмитрием Муратовым, выразившим обеспокоенность действиями, которые, на его взгляд, приобрели характер травли против его газеты. «Выплата столь значительной суммы может привести к банкротству этого органа, выступающего с критических позиций, и не способствует упрочению свободы выражения мнений в России», – подчеркнул Ф. Дуве.

О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ Генерального секретаря и Секретариата ОБСЕ

Секретариат ОБСЕ находится по адресу: *Kärntner Ring 5–7, A-1010 Vienna, Austria*.
Тел.: (+43-1) 514 36-0, факс: (+43-1) 514 36-96, эл. почта: pm@osce.org

Обсуждается сотрудничество между Исландией и ОБСЕ

5 марта в Вене состоялась встреча между Генеральным секретарем и постоянным государственным секретарем Исландии Сверриром Хаукуром Гунналаугссоном. Во время своего визита постоянный секретарь передал письмо министра иностранных дел и внешней торговли Исландии Халлдора Аусгримссона, содержащее информацию о предпринимаемых Исландией усилиях по расширению ее участия в миротворческих операциях, включая создание «исландского подразделения по кризисному реагированию». ОБСЕ был также передан список с именами 100 гражданских экспертов, способных вносить существенный вклад в деятельность самой Организации и ее миссий, а также в ее операции через группы оперативной экспертной поддержки и сотрудничества (РЕАКТ). Генеральный секретарь выразил



ОБСЕ/Михаэль Олверрик

Президент Международного института гуманитарного права д-р Йован Патрнович вручает Генеральному секретарю ОБСЕ Яну Кубишу гравированную почетную табличку в знак признательности за его вклад в развитие прав человека в Европе.

признательность за информацию и любезное предложение Исландии расширить ее сотрудничество с ОБСЕ.

Консультации в Копенгагене

6 марта Генеральный секретарь посетил Копенгаген, где встретился

с сотрудниками, исследователями и стажерами международного секретариата Парламентской ассамблеи (ПА) ОБСЕ, а также провел консультации с Генеральным секретарем Спенсером Оливером и его заместителями Пентти Вяананеном и Виталем Евсеевым. Состоявшееся обсуждение прошло под знаком успешной первой зимней сессии ПА в Вене и последовавшего за ней специального заседания в Зальцбурге и было посвящено путям упорядочивания сотрудничества с использованием таких механизмов, как бюро по связи ПА ОБСЕ в Вене, открытие которого намечается в ближайшее время.

Президент Международного института гуманитарного права в штаб-квартире ОБСЕ

8 марта Генеральный секретарь имел встречу с президентом Международного института гуманитарного права д-ром Йованом Патрновичем.

чем. Они обсудили направления возможного сотрудничества между Институтом и ОБСЕ, а именно: обучение для участия в операциях по поддержанию мира, обучение полицейских и другие мероприятия, относящиеся к борьбе с терроризмом. Институт, базирующийся в Сан-Ремо (Италия), поддерживает тесные рабочие отношения с Управлением Верховного комиссара ООН по делам беженцев, Международным комитетом Красного Креста, Верховным комиссаром ООН по правам человека и с двухсторонними донорами.

ОБСЕ и ЕЭК ООН углубляют связи

9 марта Генеральный секретарь имел встречу с недавно назначенной Исполнительным секретарем Европейской экономической комиссии ООН (ЕЭК ООН) Бригитой Шмегнеровой. Они обсудили меры по совершенствованию сотрудничества между ОБСЕ и ЕЭК ООН. Посол Кубиш пригласил г-жу Шмегнерову принять участие в десятой встрече Экономического фо-

рума ООН, которая состоится в конце мая. На начало мая было запланировано выступление Генерального секретаря с основным докладом на пятьдесят седьмой сессии ЕЭК.

ОБСЕ делится опытом с Форумом АСЕАН

По приглашению министерства иностранных дел и внешней торговли Канады Генеральный секретарь принял участие в организованном Региональным форумом АСЕАН семинаре на тему «Поддержание мира: наилучшая практика и извлеченные уроки», который проходил в Дели 20–21 марта.

Он выступил с сообщением о накопленном ОБСЕ опыте реализации ее концепции всеобъемлющей безопасности, а также набора невооруженного персонала с использованием механизма РЕАКТ. Он также имел встречу с государственным министром иностранных дел Индии Омаром Абдуллоем.

Выступление Генерального секретаря на Межпарламентском форуме

27 марта по приглашению Межпарламентской ассамблеи государств – участников Содружества Независимых Государств (МПА СНГ) Генеральный секретарь выступил с сообщением на проходившем в Санкт-Петербурге Межпарламентском форуме по борьбе с терроризмом. В организации Форума приняла участие Парламентская ассамблея Совета Европы (ПАСЕ). Я. Кубиш имел отдельные встречи с Председателем Государственной думы Российской Федерации, заместителем Председателя Парламентской ассамблеи ОБСЕ Геннадием Селезневым; Председателем Совета Федерации Российской Федерации, председателем Совета МПА СНГ Сергеем Мироновым; Председателем парламента Грузии, заместителем Председателя Парламентской ассамблеи ОБСЕ Нино Бурджанадзе; и Председателем верхней палаты парламента Республики Таджикистан Махмадсаидом Убайдуллаевым.

«ОБСЕ в Косово: сентябрь 1999 – декабрь 2001 года»



По окончании конфликта жизнь в северной Митровице продолжается, 1999 год.

ОБСЕ

Вестник ОБСЕ выпускается Секретариатом Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. Материалы выражают точку зрения их авторов, которая не обязательно является отражением официальной позиции ОБСЕ и ее государств-участников.

Kärntner Ring 5–7A-1010 Vienna, Austria
Тел.: (+43-1) 514 36-180 ■ Факс: (+43-1) 514 36-105 ■ Эл. почта: info@osce.org

Редактор: Кит Джинкс ■ Зам. редактора: Александр Ницше ■ Пом. редактора: Патриция Саттер

Дополнительная информация об ОБСЕ имеется на веб-сайте ОБСЕ: www.osce.org

ВЕСТНИК
ОБСЕ